



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
30 November 2012
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят седьмая сессия

4–15 марта 2013 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием: «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное неправительственной организацией «Федерация индейских народов провинции Саскачеван», имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, распространяемое
в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Со-
циального Совета.



Заявление

В состав Комиссии по делам женщин Саскачевана, принадлежащих к «первым народам», входят женщины, избранные вождями или советниками одного из 74 «первых народов» Саскачевана (Канада). Они являются также членами Законодательной ассамблеи Федерации вождей индейских народов Саскачевана. Комиссия по делам женщин признана всеми вождями в Саскачеване как политическая сила, выступающая в защиту прав женщин и детей, принадлежащих к «первым народам», и принимает целенаправленные меры для повышения качества жизни женщин, детей и семей этих народов.

Цель настоящего заявления — привлечь внимание к трагедии колонизации, угнетения, ассимиляции и перемещения женщин и девочек «первых народов» и продемонстрировать необходимость принятия немедленных мер правительством Канады, органами управления «первых народов» и Организацией Объединенных Наций. В настоящем заявлении термины «первые народы» и «коренные народы» используются как синонимы для обозначения народов, изначально населявших Северную Америку. Термин «аборигенный» используется тогда, когда статистические и другие исследования касаются женщин и детей, принадлежащих к «первым народам», метисам и инуитам.

Женщины «первых народов» традиционно занимают ответственные должности и принимают активное участие в делах, связанных с управлением, землей и собственностью. Женщины «первых народов» выполняли уникальные функции и обязанности в своих общинах и перед Создателем. Эти функции и обязанности были разными у разных народов, но женщин неизменно уважали, ценили, почитали и считали священными.

Колонизация в Канаде разрушила культурные, социальные, экономические и политические устои «первых народов». Роль женщин кардинально поменялась с принятием Закона об индейцах — законодательного акта федерального правительства, который был признан ассимиляционистским, расистским и равнозначным геноциду. Более века из-за Закона об индейцах действовали дискриминационные правила членства, женщины были исключены из процессов управления, поскольку право голоса и право быть избранными руководителями имели только мужчины, «первым народам» было запрещено соблюдать свои обряды и по всей Канаде создавались школы-интернаты. Система школ-интернатов подорвала семейные устои и традиционные функции родителей. В общины «первых народов» направлялись специальные агенты, которые десятилетиями пользовались неограниченной властью во всех аспектах жизни в резервациях. Репрессивный Закон об индейцах, который проводили в жизнь эти агенты, а также разгул жестокого обращения с детьми в школах-интернатах привели к ухудшению социального, политического и экономического положения общин «первых народов». Этот социальный коллапс привел к разрушению семей из-за откровенного насилия, в том числе совершаемого самими членами общин «первых народов» против друг друга. Наглядными показателями последствий колонизации, угнетения и ассимиляции являются большое число пропавших без вести и убитых женщин, принадлежащих к коренным народам, в Канаде, а также непропорционально большое число детей, оставшихся на попечение государства, и женщин, занимающихся проституцией и содержащихся в исправительных учреждениях.

Нынешние социально-экономические условия являют собой удручающую картину с ужасающими последствиями, включая тяжелое положение женщин и детей, как об этом говорится ниже:

- уровень виктимизации аборигенок почти втрое выше соответствующего показателя для неаборигенок. В 2011 году Статистическое управление Канады издало доклад о виктимизации аборигенок в Канаде, согласно которому в 2009 году насилию подверглись почти 67 000, или 13 процентов, всех женщин в возрасте 15 лет и старше. Аборигенки почти в три раза чаще становились жертвами насильственных преступлений, чем неаборигенки. Этот показатель одинаков вне зависимости от того, идет ли речь о насилии со стороны знакомых людей, знакомых или супругов;
- большинству женщин-аборигенок, ставших жертвами насилия, меньше 35 лет. Исследование, проведенное Статистическим управлением Канады в 2009 году, показывает, что многие аборигенки-жертвы преступлений относительно молоды. Почти две трети (63 процента) аборигенок, ставших жертвами насилия, — это женщины 15–34 лет, составляющие лишь чуть меньше половины (47 процентов) общей численности аборигенок в возрасте 15 лет и старше. Кроме того, по данным Ассоциации женщин коренных народов Канады, доля женщин и девочек младше 31 года в общей численности пропавших без вести и убитых аборигенок составляет в Саскачеване 77 процентов, а в целом по стране — 55 процентов;
- в Саскачеване велика доля пропавших без вести женщин и девочек. В 2010 году при помощи своей базы данных «Сестры по духу» Ассоциация женщин коренных народов Канады в Саскачеване установила личность 61 пропавших без вести и убитых женщин и девочек из числа аборигенов, что составило чуть более 10 процентов всех таких случаев по стране;
- 96 процентов пропавших без вести и убитых женщин в Саскачеване имеют детей. Сведения о пропавших без вести и убитых женщинах, собранные Ассоциацией женщин коренных народов Канады, показывают, что почти все пропавшие без вести и убитые женщины в Саскачеване — 96 процентов — являются матерями;
- непропорционально большое число детей, принадлежащих к «первым народам», находится на попечении государства. В Саскачеване порядка 16 675 детей «первых народов» живут в нищете, что составляет 40 процентов от общей численности детей «первых народов» в этой провинции. Кроме того, по данным Уполномоченного по правам детей и молодежи Саскачевана, 63 процента детей, находящихся на попечении в одном только социальном центре «Канада» в Саскатуне, — это дети, принадлежащие к «первым народам»;
- эксплуатация аборигенок приводит к насилию. Как показывают данные, собранные Ассоциацией женщин коренных народов Канады, в Саскачеване доля женщин и девочек, убитых клиентом или сообщником по преступной деятельности, в четыре раза превышает средний показатель по стране (соответственно 8 процентов и 2 процента). Представляя эти данные, Ассоциация женщин коренных народов Канады однозначно констатировала, что женщины, занимающиеся проституцией, подвергаются огромной опасности и очень часто становятся жертвами насилия; в иссле-

довании подчеркивается, что проституция не является причиной насилия; скорее многие женщины оказываются вынуждены заниматься проституцией в условиях ограниченных возможностей и пережив различные травмы и насилие.

Критические показатели случаев пропажи без вести и убийства женщин в Канаде привлекли значительное внимание средств массовой информации, в том числе благодаря активным действиям рядовых граждан при ведущей роли Ассоциации женщин коренных народов Канады и при поддержке различных организаций со всей страны и Комиссии Саскачевана по делам женщин, принадлежащих к «первым народам». Бесспорно, эта проблема имеет катастрофические последствия для женщин, детей, семей и целых общин. Она представляет собой одно из наиболее негативных последствий колонизации, угнетения и усилий по ассимиляции. Канада должна признать, что приходившие к власти правительства одно за другим совершали систематическое насилие в отношении «первых народов» и попирали их права человека, а также понять и признать свои нынешние обязанности и то, какое воздействие его политика и меры продолжают оказывать на «первые народы», в частности на женщин и детей.

Статья 19 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов гласит: «государства добросовестно консультируются и сотрудничают с соответствующими коренными народами через их представительные институты с целью заручиться их свободным, предварительным и осознанным согласием, прежде чем принимать и осуществлять законодательные или административные меры, которые могут их затрагивать».

В нарушение статьи 19 Декларации правительство Канады продолжает насильно проводить в жизнь изменения в законодательстве и политике, затрагивающие «первые народы», в том числе Билль S-2 — закон о семейных домах в резервациях и долях и правах супругов и положения о статусе «индейцев» Закона об индейцах. Начиная с 1850-х годов, в том числе совсем недавно, в 2011 году, правительство Канады продолжает применять юридическое понятие «индеец» в отношении всех «первых народов». Из-за положений о статусе индейцев, содержащихся в Законе об индейцах, федеральное правительство требует от обоих родителей сообщать свой статус. Только в Канаде без установления отцовства невозможно обеспечить соблюдение прав ребенка. Тот факт, что женщины вынуждены сообщать, кто является отцом ребенка, и обеспечивать его присутствие для подписания документов о рождении ребенка, с тем чтобы он сохранил статус «индейца», увековечивает насилие в отношении женщин, особенно учитывая высокий уровень насилия, совершаемого в отношении женщин «первых народов» их супругами. Существование этих законодательных положений ставит под угрозу права многих детей «первых народов», рожденных матерями-одиночками. Долг правительства Канады — исправить несправедливость, ставшую результатом применения методов социальной инженерии и вредоносного законодательства, а не поддерживать ее.

В заключение, Федерация индейских народов провинции Саскачеван хотела бы от имени Комиссии Саскачевана по делам женщин, принадлежащих к «первым народам», вынести следующие рекомендации, касающиеся борьбы с насилием в отношении женщин и девочек:

1. правительство Канады должно выделять органам управления «первых народов» и представляющим их интересы организациям ресурсы для обеспечения участия соответствующих общин и народов в разработке закона о гражданстве лиц, принадлежащих к «первым народам», который дал бы представителям «первых народов» возможность самостоятельно регулировать вопросы, касающиеся гражданства, в рамках реализации их неотъемлемого права на самоопределение;
 2. правительство Канады должно выделять органам управления «первых народов» и представляющим их интересы организациям ресурсы для разработки всеобъемлющих стратегий и планов действий, направленных на предупреждение насилия в отношении женщин и девочек в общинах «первых народов» и городских районах;
 3. кроме того, все действия правительства Канады, касающиеся членства, гражданства и борьбы с насилием в отношении женщин и девочек, принадлежащих к «первым народам», должны соответствовать положениям статьи 19 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
 4. в соответствии с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин необходимо провести исследование проблемы насилия в отношении женщин и девочек, принадлежащих к коренным народам, в Канаде, поскольку в стране совершались и продолжают совершаться весьма серьезные нарушения.
-